

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1979)

Heft: 1753

Rubrik: Letter from Switzerland

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LETTER FROM SWITZERLAND

BY GOTTFRIED
KELLER

NOT MOPING

An amusing story has recently gone through the press of Israel. According to it the Swiss Embassy there is the only one to run a motor-bike with a CD-plate attached to it. The Ambassador, so the story goes, asked Berne for credit for an additional Embassy car — but Berne, conscious of the need to economise, only granted the money for a moped.

One would be inclined to think that the story is an anticipated 1st April joke.

But the facts are slightly different. The Swiss Ambassador in Israel did not ask for credit for a car, but did in fact ask for credit for a moped. Apparently the mail in Israel and particularly in its capital city, is on the slow side. And the town itself, it appears, tends to get very crowded with traffic jams.

Thus in order to deliver letters or messages of urgency to various Ministries or to other diplomatic missions it has been found that a moped, duly equipped with CD-plates, is the quickest and most suitable. In other words: the Swiss CD-moped in Israel is not the result of economy measures, but the

practical adaptation of a means of transport most suitable for a modern big city.



Swiss diplomats, it has been confirmed in Berne, are at present "in somewhat short supply". About one-third of the diplomats in service will fairly soon be reaching retiring age and the reservoir, out of which they can be replaced, is insufficiently "stocked".

The main reason for the existence of a bottleneck appears to be that up to the early sixties the economic boom conditions made recruitment into the diplomatic service difficult and it was only in the seventies that conditions began to improve again. According to available figures ten young would-be diplomats were recruited in 1975, 18 in 1976, 14 in 1977 and 15 this year. Candidates for the diplomatic service have to be Swiss citizens, have to be in possession of a University degree and must not be married or engaged to a lady from an eastern bloc country. They have to pass an entrance examination in two foreign

languages, in economics, international law, federal law and history, after which the "apprenticeship" begins.

This leads to another examination, after which, if the candidate is successful, he becomes Secretary of Embassy 3rd class. From there the climb up the ladder starts, which may, within 15–20 years, lead to the top rank of "Chef de Mission". Ambassadors usually stay for four to five, sometimes even six years in one and the same post abroad, but only three in countries with difficult climatic conditions.

As regards transfers, Berne tries to meet personal wishes as far as possible, but should a diplomat definitely refuse a particular transfer, this would be a reason for terminating his contract. Out of the 15 would-be diplomats recruited this year, five are ladies. What would happen if they should marry and if any of the respective husbands would have no inclination to follow their wives wherever they may be posted, nobody knows.

(The above-mentioned figures have been given to the Migros paper *Brückenbauer* by the Federal Political Department — the Foreign Office, as it were — in Berne.)



**Your bank
in Switzerland and
round the world**

Head Office: Paradeplatz 8, 8021 Zurich, Switzerland
In London: Credit Suisse London Branch
24 Bishopsgate
London EC2N 4BQ
Telephone: 01-623 3488 (Forex 01-283 8291)
Telex: 887322 (Forex 883684, 887586)



CREDIT SUISSE
CS